

Fourth Sunday of Easter – April 26, 2026

WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

Fourth Sunday of Easter, April 26th

7:30 am English
9:15 am Spanish
11:30 am English
1:30 pm Spanish
4:00 pm Bilingual Youth Mass
6:30 pm Spanish

Monday/lunes, April 27th

Mass:
9:00 am English
7:00 pm Spanish

Tuesday/martes, April 28th

Mass: 9:00 am Spanish

Wednesday/miércoles, April 29th

Mass: 9:00 am English

Thursday/Jueves, April 30th

Mass: 9:00 am Spanish
Bilingual Mass: 7:00 pm

Friday/Viernes, May 1st

Mass: 9:00 am Bilingual

Saturday/Sábado, May 2nd

Confessions 3:00 pm
4:30 pm English
6:30 pm Spanish

Fifth Sunday of Easter, May 3rd

7:30 am English
9:15 am Spanish
11:30 am English
1:30 pm Spanish
4:00 pm Bilingual Youth Mass
6:30 pm Spanish



**May Crowning
Sponsored by
the Filipino Ministry**

Join the Filipino Ministry for the May Crowning of the Blessed Virgin Mary, Mother of God on **Wednesday, May 13, 2026.**

the crowning will start with rosary and novena at 7:30 am, and Holy Mass follows at 9:00 am in the church.

Refreshments will be served in Hyland Hall after the 9:00 am Mass.



HELP NEEDED!

The bingo program is in dire need of dependable, hard working volunteers for Friday evenings for a six hour shift. Most urgently, we need help for a back-up caller and floor workers. If you enjoy working with others and are very dependable, please consider this fun, volunteering opportunity to help your church. You will receive the necessary minimum training.

Please give it a thought! If you are retired and need a little something to get you out of the house, we are just a call away! If you would like to make some friends, stop by and see for yourself! Please call Josefina at 951 929-6131 ext. 106.

Altar Flowers



WE INVITE OUR FELLOW PARISHIONERS TO OFFER THE ALTAR FLOWERS IN MEMORY OF A LOVED ONE.

TO MAKE ARRANGEMENTS PLEASE STOP BY THE PARISH OFFICE OR CALL TO PAY BY PHONE WITH A DEBIT OR CREDIT CARD.

THE COST FOR EACH BOUQUET IS \$50.00



DDF provides training and support for our catechists to pass on the faith to the next generation.

BEHIND EVERY CHILD'S JOYFUL 'AMEN' IS A DEDICATED

catechist.



DIOCESAN DEVELOPMENT FUND for the Diocese of San Bernardino

Weekend of April 26, 2026

Sunday: Acts 2:14,36-41/Ps 23:1-6/1 Pt 2:20-25/ Jn 10:1-10

Monday: Acts 11:1-18/Pss 42:2-3;43:3-4/Jn 10:11-18

Tuesday: Acts 11:19-26/Ps 87:1-7/Jn 10:22-30

Wednesday: Acts 12:24—13:5/Ps 67:2-3,5-6,8/Jn 12:44-50

Thursday: Acts 13:13-25/Ps 89:2-3,21-22,25,27/ Jn 13:16-20

Friday: Acts 13:26-33/Ps 2:6-11/Jn 14:1-6

Saturday: Acts 13:44-52/Ps 98:1-4/Jn 14:7-14

Next Sunday: Acts 6:1-7/Ps 33:1-2,4-5,18-19/1 Pt 2:4-9/Jn 14:1-12

Prayer Request



We ask you to pray for all those family members and friends from our parish community who have recently passed from death to the fulness of life.

We ask our Heavenly Father to grant them eternal rest and may His perpetual light shine upon them. Amen.

REPORT SEXUAL ABUSE

To report sexual abuse of a child by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free *Sexual Misconduct Hotline: 1-888-206-9090.*



**Mother's Day
Mass Intention Envelopes**

Envelopes for your Mother's Day intentions will be available in the vestibule of the church next weekend, May 2nd and 3rd. Please take one home and fill it out with your intention for Mother's Day and return it with your donation on the weekend of May 9th and 10th.

The ushers will be collecting them before all masses on May 9th and 10th only. **The intention envelopes will be placed by the Altar before Mass begins.**

The special Mother's Day intentions will be included at all the masses on Mother's Day.



JUBILEE YEAR OF
**SAINT
FRANCIS**

1224- 2026

Next Thursday, April 30th, there will be a Bilingual Mass to celebrate the Jubilee Year of St. Francis. The Mass will be at 7:00 pm in the church.

Everyone is invited!



Community Weddings

We would like to remind you that Our Lady of the Valley will be holding a Bilingual Community Wedding Mass. The mass will be held on Saturday, July 18, 2026 at 12:00 noon.

You are still on time to register, If you are married only by civil law and wish to have your marriage convalidated before the community, before the church, and before God, we invite you to be part of this event.

Please come to the office before Friday, May 29th to register and bring the following documents for both to begin the process:

1. Updated baptismal certificate.
2. Civil marriage certificate.
3. Picture ID.
4. Copy of First communion and confirmation certificate.

**GRAND DANCE
— MOTHER'S DAY —**

**La
SONORA
de Carlos Arias**

★★★
Tribute to Sonora Dinamita

🎵 Music with DJ throughout the event

📅 **Saturday, May 9, 2026**

🕒 **Doors open at 6:00 PM**

📍 **Our Lady of the Valley**
780 South State St
Hemet, California

Come dance and celebrate a great night
Family-friendly atmosphere

🏠 **TICKETS: \$40**

🍽️ Food for sale
🎟️ Raffles and games

Cuarto Domingo de Pascua – 26 de abril del 2026

GRAN BAILE
— CELEBRANDO A —
LAS MADRES

La SONORA
de Carlos Arias

★★★
Tributo a la Sonora Dinamita

Música con DJ durante todo el evento

Sábado 9 de mayo del 2026

Puertás abren a las 6:00 PM

Nuestra Señora del Valle
780 South State St
Hemet, California

Ven a bailar y celebrar una gran noche
Ambiente familiar

BOLETOS: \$40

Venta de comida
Rifa y juegos



Día de las Madres Sobres de Intención de Misa

Los sobres para las intenciones del Día de las Madres estarán disponibles en el vestíbulo de la iglesia el fin de semana del 2 y 3 de mayo. Lleve uno a casa y complételo con su intención para el Día de las Madres y devuélvalo con su donación el fin de semana del 9 y 10 de mayo.

Los ujieres los estarán recogiendo antes de todas las misas el 9 y 10 de mayo únicamente. Sus sobres de intención serán colocados en el Altar antes de que comience la Misa.

Sus intenciones especiales del Día de las Madres se incluirán en todas las misas del Día de las Madres.



Se Necesitan Voluntarios !

El programa de bingo necesita con urgencia voluntarios confiables y trabajadores para los viernes por la noche, en un turno de seis horas. Necesitamos urgentemente un/a encargado/a de llamar los números y personal de piso. Si disfrutas trabajar con otros y eres una persona confiable, considera esta divertida oportunidad de voluntariado para ayudar a tu iglesia. Recibirás la capacitación mínima necesaria.

¡Considéralo! Si estás jubilado/a y necesitas algo para salir de casa, ¡Estamos a solo una llamada! Si quieres hacer amigos, ¡ven y compruébalo tú mismo/a! Favor de llamar a Josefina al 951 929-6131 ext. 106.



Bodas Comunitarias

Le recordamos que Nuestra Señora del Valle llevará a cabo una misa de bodas comunitarias bilingüe. La misa se llevará a cabo el sábado, 18 de julio del 2026

a las 12 del medio día.

Aún está a tiempo de registrarse, si usted esta casado solo por el civil y desea convalidar su matrimonio ante la comunidad, ante la iglesia y ante Dios, los invitamos a ser parte de este evento.

Favor de venir a la oficina a registrarse y traer los siguientes documentos de ambos para comenzar el proceso:

1. Acta de bautizo actualizada.
2. Acta de matrimonio al civil.
3. Copia de identificación.
4. Copia del certificado de primera comunión y confirmación.

La fecha limite para registrarse es antes del viernes, 29 de mayo.

REPORTE EL ABUSO SEXUAL

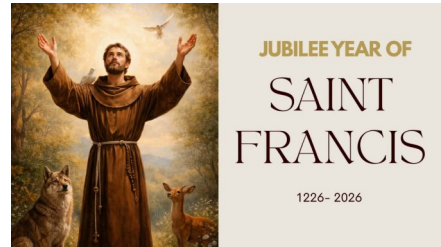
Para reportar el abuso sexual de un niño/a por un sacerdote, diacono, empleado, o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al: **1-888-206-9090.**



Coronación de La Virgen Maria

Auspiciado por:
Ministerio Filipino

Acompañe al Ministerio Filipino a la Coronación de la Santísima Virgen Maria, Madre de Dios el **miércoles, 13 de mayo, 2026**, La coronación comenzará con el Rosario y Novena a las 7:30 am, seguido por una misa a las 9:00 am en la iglesia. Este evento sera solo en ingles.



Año Jubilar Franciscano

El próximo Jueves, 30 de abril se llevará a cabo una Misa Bilingüe para celebrar el Año Jubilar Franciscano. La misa será a las 7 de la noche en la iglesia.

¡Todos están invitados!

Fin de Semana del 26 de abril, 2026

Domingo:	He 2:14,36-41/Sal 23:1-6/1 Pe 2:20-25/ Jn 10:1-10
Lunes:	He 11:1-18/Sal 42:2-3;43:3-4/Jn 10:11-18
Martes:	He 11:19-26/Sal 87:1-7/Jn 10:22-30
Miércoles:	He 12:24—13:5/Sal 67:2-3,5-6,8/Jn 12:44-50
Jueves:	He 13:13-25/Sal 89:2-3,21-22,25,27/Jn 13:16-20
Viernes:	He 13:26-33/Sal 2:6-11/Jn 14:1-6
Sábado:	He 13:44-52/Sal 98:1-4/Jn 14:7-14
Próximo Domingo:	He 6:1-7/Sal 33:1-2,4-5,18-19/1 Pe 2:4-9/Jn 14:1-12